

Lời nhắn từ bức thư

Mỗi tháng, Marlina đều nhận được thư với một lời nhắn tốt lành, và bây giờ cô bé muốn gửi đến bạn mình bức thư do chính mình thiết kế. Cô bé sẽ ghi gì vào đấy nhỉ?





Lời nhắn bên trong bức thư

Yulina Trihaningsih

Bản dịch được đóng góp bởi UNICEF Việt Nam và Viện Khoa học Giáo
dục Việt Nam

Yulina Trihaningsih

Let's Read



The Asia Foundation



Marlina sắp xếp lại chồng thư của cô bé. Bên trong thư có những lời nhắn của cô Rini:

- Marlina, cảm ơn sự giúp đỡ của cháu!
- Chúc cháu một kì thi may mắn, Marlina!
- Hãy đặt mục tiêu thật cao như những vì sao, Marlina nhé!

Những lời nhắn ấy khiến Marlina rất vui. Cô bé muốn viết những bức thư như thế và gửi đến cho mọi người.



Hôm nay là ngày mồng năm. Sau khi giúp đỡ cô Rini dọn dẹp nhà, mẹ trở về nhà. Mẹ mang về một vài bức thư. Mẹ nói với cô bé:

- Đã đến lúc làm nhiệm vụ của con rồi đấy, Marlina!

- Vâng, thưa mẹ! - Marlina vui vẻ đáp lời. Đầu tiên cô bé tìm bức thư gửi cho mình. Merlina gửi mẹ tiền cô bé tìm thấy trong thư và bắt đầu đọc những lời nhắn: Như quả chanh và quả lựu, nụ cười của em thật ngọt ngào, Marlina!



Việc đi phát thư của cô Rini với lời nhắn động viên cho các em nhỏ hàng tháng khiến Marlina rất hạnh phúc. Marlina thấy các em nhỏ cười vui. Một số em còn nhảy căng lên vì vui sướng. Các em đều là trẻ mồ côi như Marlina trước kia. “- Thư của tháng đây rồi! Tuyệt vời! - Cảm ơn Marlina nhé!”. Khi nào Marlina mới có thể gửi đi những bức thư của chính mình nhỉ?



Trên đường về nhà, cô bé thấy một chiếc xe bán tải vượt qua. “Ồ Sarah đã về rồi” Marlina thì thầm. Sarah vào bệnh viện từ thứ ba. Marlina rất muốn đến thăm Sarah, nhưng không biết nên mang gì đến để hỏi thăm.

- À! Mình sẽ làm một bức thư! Biết đâu điều đó sẽ làm bạn ấy vui lên! - Marlina mỉm cười khi nghĩ đến việc đó



Marlina lấy bìa từ một quyển vở. Cô bé gấp ở chỗ này, chỗ kia. Cô bé miết ở chỗ này, chỗ kia. Vậy là bức thư đầu tiên của Marlina đã sẵn sàng!

- Mình nên để gì vào đó nhỉ?- Marlina nghĩ.



Marlina mở hộp thiếc đựng tiền của mình ra. Cô bé để vài đồng xu vào bức thư. “Ồ! Có vẻ nặng nhỉ!”



Sarah rất thích đọc thơ. Marlina đã cố viết ra một bài gì đó bằng cả tấm lòng. Nhưng không may...“Ngôn từ của mình không hay như trong sách thơ.” Cô bé thất vọng vò tờ giấy vừa viết.



“Những bức tranh vẽ! Sarah cũng rất thích chúng!” Marlina reo lên. Nhưng lại không may ... “Mình rất muốn vẽ gương mặt xinh đẹp của Sarah. Nhưng sao lại ra một chú gà trống lốm đốm thế này?” Ngoài thơ ca và tranh vẽ, điều gì sẽ làm bạn thân cô bé vui lên đây?



“À! Sarah thích hoa!” Marlina để vài bông hoa vào trong bức thư. “Úi da! Kiến!” cô bé hét lên. Marlina đã thay đổi quyết định. Cô bé không muốn Sarah bị kiến cắn.



Trong lúc Marlina nghĩ về một kế hoạch khác, mẹ cô bé đến và nói.

- Mẹ đi ra ngoài một lát nhé. Có một buổi học về kinh Cô-ran ở nhà bác hàng xóm.

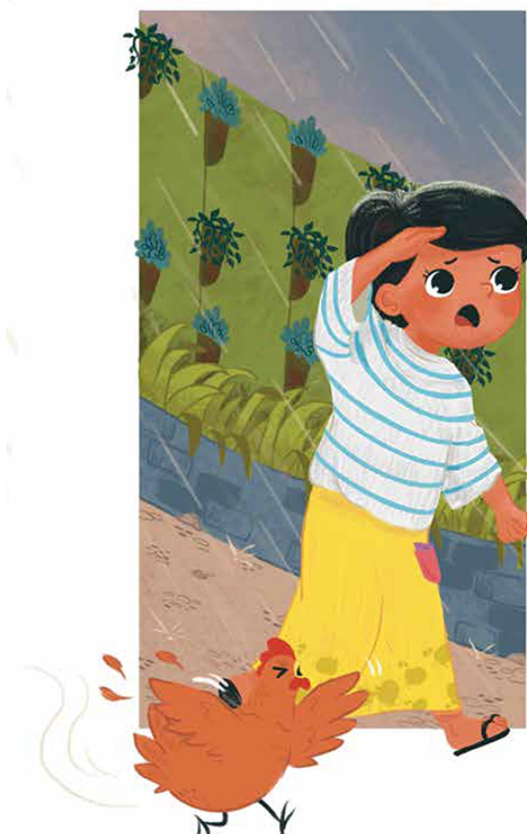
"Một lời mời á?" - Marlina đã có ý tưởng cho bức thư của cô ấy!



Thư của Sarah đã sẵn sàng lên đường. Bỗng nhiên, mẹ lại bảo “Con hãy gửi đồ đến nhà của bà Endang.” Marlina gật đầu vâng lời mặc dù vẫn có chút chần chừ. Để đến đó nhanh hơn, Marlina đã mượn xe đạp của mẹ. Không may, xe lại bị xịt lốp.



Không còn lựa chọn nào khác. Marlina chỉ có thể đi bộ. Giỏ đồ cứ liên tục rơi khỏi tay của cô bé. Cô bé hy vọng bức thư cho Sarah sẽ an toàn trong túi mình. Khi Marlina đến nhà của bà Endang, trời bắt đầu đổ mưa.



Khi đang trú mưa, Marlina cứ nghĩ về bức thư. Cô bé nhìn lên trời, không thể làm gì cả. Marlina dậm chân: “Ôi không! Khi nào mưa mới tạnh đây?”



Một lúc lâu sau, mưa cũng tạnh. Marlina lại hào hứng đi đưa thư. Mất kiên nhẫn, Marlina bắt đầu chạy thật nhanh trên con đường gồ ghề.



“Úi da” cô bé khóc. Cô đã trượt ngã vào một vũng nước



“Phong thư của mình! Xin đừng ướt mà.”





Marlina vẫn tiếp tục đi mặc dù chân bị thương. Cô bé không hề để ý đến việc đó, điều duy nhất cô nghĩ đến là về bức thư.



Marlina rất lo khi Sarah mở cửa. - Đây là cửa cậu, Sarah. -Cô bé nó



- Đây là gì vậy, Marlina?- Sarah hỏi.
 - Tổ đã viết cho cậu một bức thư, hy vọng cậu sẽ thích nó! - Marlina nói.
- Cô bé phân vân không biết Sarah có thích nó không.



- Tất nhiên rồi, Marlina! Tớ thích lắm! Tớ đồng ý nhé!





Thân mời

Mau khỏe nhé, Sarah. Ngày mai chúng ta sẽ cùng chơi đùa cùng nhau....♡ Chúng ta sẽ cùng làm bánh xoài ♡ và đọc truyện. Tớ đợi câu trả lời của cậu nhé.

Marlina



©2021 ,The Asia Foundation. Created by the Asia Foundation with the support of Estée Lauder Companies, these stories were written by aspiring female creatives to highlight the rich and diverse experiences of girls in Indonesia. The Litara Foundation led the book development workshops and the editing and design of the books. The Litara Foundation is a not-for-profit organization that develops literacy through children's literature.

Brought to you by

Let's Read is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia and the Pacific.

booksforasia.org To read more books like this and get further information, visit letsreadasia.org.

Original Story Pesan Dalam Amplop (A Message in the Envelope), Author: Yulina Trihaningsih. Illustrator: Jennifer Amaris. Published by The Asia Foundation - Let's Read, <https://www.letsreadasia.org> © The Asia Foundation - Let's Read. Released under CC-BY-NC-4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2021. Some rights reserved. Released under CC-BY-NC-4.0.

For full terms of use and attribution,

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Contributing translators: